

KARTA CHARAKTERYSTYKI
wg dyrektywy 2001/58/CE

Data: 9-1-2003

OGRANICZENIA W STOSOWANIU

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI CHEMICZNEJ I PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikacja produktu :

Numer wyrobu: 1.835.3300
Nazwa wyrobu: Stucco Nitro U.R.R. Grigio

1.2. Przewidziane zastosowanie :

- Szpachlówka

1.3. Dostawca :

Wyprodukowane przez:

PPG Industries Italia S.r.l
Via Comasina, 1 - 20161 Milano, Italy
Tel: +39 02 6404.1

Importer:

Po dalsze informacje prosimy się zwracać do:

PPG Industries Poland Sp. z o.o. O/W-wa
ul. Bodycha 47, 05-816 Warszawa-Michałowice, Poland.
Tel: +48 22 753 0310 Fax: +48 22 753 0313

1.4. Telefon alarmowy :

- Zakładowy telefon alarmowy : +39 02 6404 2241

2. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Substancje stwarzaj ą zagrożenie dla zdrowia i środowiska naturalnego w rozumieniu Dyrektywy o substancjach niebezpiecznych 67/548/EC, łącznie z jej poprawkami.
Odnosi się do związków z preparacji patrz Sekcja 3.

| SUBSTANCJE % wagowo w produkcie | SYMBOL i teksty R (*) substancji czystych | N° CAS | EINECS/ELINCS |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------|---------------|
| ALKOHOL BUTYLOWY 1 - < 2 % | Xn R22,R41,R37/38,R67 | 71-36-3 | 200-751-6 |
| ETYLOBENZEN 1 - < 2 % | Xn F R20,R11 | 100-41-4 | 202-849-4 |
| ESTER 2-METOKSYPROPYLOWY KWASU OCTOWEGO 1 - < 2 % | Xi R36 | 108-65-6 | 203-603-9 |
| ESTER ETYLOWY KWASU OCTOWEGO 2 - < 3 % | Xi F R36,R66,R67,R11 | 141-78-6 | 205-500-4 |
| ALKOHOL IZOPROPYLOWY 2 - < 3 % | Xi F R36,R67,R11 | 67-63-0 | 200-661-7 |
| ESTER SEC-BUTYLOWY KWASU OCTOWEGO 2 - < 3 % | F R66,R11 | 110-19-0 | 203-745-1 |
| 1,2-DIMETYLOBENZEN 7 - < 10 % | Xn R20/21,R38,R10 | 1330-20-7 | 215-535-7 |
| SIARCZAN BAROWY 25 - < 30 % | | 7727-43-7 | 231-784-4 |
| TALK, KRZEMIAN MAGNEZU 30 - < 40 % | | 14807-96-6 | 238-877-9 |

(*) Zobacz pełny tekst w paragrafie 16.

3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEN

- SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.

4. PIERWSZA POMOC

Przypadek ogólny :

W razie w tpiwo ci lub je eli objawy utrzymuj si , wezwa lekarza. Mie przy sobie Kart Zasad Bezpiecze stwa. Nie podawa osobie nieprzytomnej niczego do spo ycia.

Zagro enie drog oddechow :

Wynie pacjenta na wie e powietrze, uo yc go i okry . Je eli oddech jest nieregularny lub zatrzymany, zastosowa sztuczne oddychanie. Nie podawa niczego doustnie. Je eli pacjent jest nieprzytomny, uo y go w bezpiecznej pozycji i wezwa lekarza.

Kontakt z oczami :

Przemywa je du ilo ci czystej wody przez przynajmniej 15 minut, utrzymuj c otwarte powieki i wezwa lekarza.

Kontakt ze skóra :

Zdj ska on odzie . Dokładnie umy skór wod i mydłem lub u y odpowiedniego rodka do mycia skóry. NIE u ywa rozpuszczalników ani rozcienczal ików.

Spo ycie :

W razie przypadkowego spo ycia produktu wezwa natychmiast lekarza. Poło y pacjenta. NIE wywoływa wymiotów.

5. POSTEPOWANIE W PRZYPADKU POZARU

Srodki ga nicze :

- . Zalecane: piana uniwersalna, CO2, rozpylana woda, proszki.
- . Nie stosowa : brak przeciwwskaza .

..!..

Zalecenia :

- . Po ar spowoduje pojawienie się g tego czarnego dymu. Kontakt z produktami rozkładu może przedstawiać zagrożenie dla zdrowia. Osoby walczące z ogniem powinny używać autonomicznego aparatu oddechowego.
- . Zamknij te kontenery zagrożone ogniem należy ochłodzić przez rozpylanie wody, co pozwoli uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapłonu i wybuchu.
- . Puste kontenery, w których były przechowywane substancje łatwopalne nie powinny być spawane, wystawiane na działanie wysokich temperatur i różel iskier.
- . Zapobiec przedostaniu się rodków użytych do gaszenia poprzez do kanalizacji i cieków wodnych.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Usunąć źródła ognia i przewietrzyć pomieszczenia. Unikać wdychania oparów, używać odpowiedniego sprzętu ochrony dróg oddechowych. Zastosować się do zaleceń podanych w rubrykach 7 i 8.
- Powstrzymać i zbierać wycieki przy użyciu niepalnych materiałów chłonnych, np: piasku, ziemi, wermikulitu, ziemi diatomowej, i gromadzić je w beczkach, w przewidywaniu pozbycia się ich zgodnie z obowiązującymi przepisami (zob. rubryka 13). Zapobiec przedostaniu się substancji do kanalizacji i cieków wodnych.
- Zmywać stosując rodkę zawierającą detergent: unikać używania rozpuszczalników.
- Jeżeli doszło do skażenia warstw wodonośnych, rzek, kanalizacji - zgodnie z obowiązującymi procedurami zawiadomić kompetentne władze.

7. OBCHODZENIE SIĘ Z SUBSTANCJĄ I MAGAZYNOWANIE**7.1. Manipulacje**

Rzeczny Transport Ładunków: Do operowania pewnymi produktami lakierniczymi (przenoszenia) może mieć zastosowanie dyrektywa 90/269/EEC. Produkty pakowane do 5-litrowych i większych pojemników będą oznaczane orientacyjną masą (wagą); przy ocenie należy kierować się tymi wielkościami.

- Zabronione jest palenie tytoniu, spożywanie posiłków i napojów w pomieszczeniach, w których stosowany jest produkt.
- Przechowywać opakowania dobrze zamknięte. Otwarte opakowanie powinno zostać starannie opróżnione.
- Unikać kontaktu z oczami, skórą oraz wdychania oparów i rozpylonych aerozoli.

Materiały opakowane :

- . Zalecane : najlepiej przechowywać produkt w oryginalnym opakowaniu.
- . Unikać :
 - * Materiały wrzucić do pojemnika na rozpuszczalniki

- Ostro nie manipulować i otwierać opakowania, unikać rozlania lub rozsypania produktu. Nie opróżniać pod ciśnieniem : pojemniki nie zostały do tego przewidziane. Wyczyścić lub wyrzucić skąconą odzież z obuwiem.
- Można dojść do nagromadzenia ładunków elektrostatycznych w preparacie : należy podł czy uziemienie przed przelewaniem. Zaleca się, aby pracownicy nosili obuwie i odzież antystatyczną, a podłoga wykonana była z materiału przewodzącego.
- Opary sięgają od powietrza. Mogą gromadzić się przy podłodze i tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Nie dopuszcza się do powstania łatwopalnych lub wybuchowych stężeń substancji w powietrzu, unikać stężeń oparów przekraczających graniczne wartości dla narażenia profesjonalnych.
- Stosować produkt w pomieszczeniach bez dostępu ognia i pozbawionych innych różel zapalnych, dysponować instalacją elektryczną zabezpieczoną zgodnie z obowiązującymi normami. Umieszczać z dala od różel ciepła, iskier i płomieni. Nie używać narzędzi mogących iskrzyć.

Nagromadzone ilości suchej rozpryskanej farby, brudnych szmat, itp. mogą prowadzić do samoczynnego zapłonu. Utrzymywanie miejsca pracy w czystości plus regularne i bezpieczne usuwanie odpadów zredukują to ryzyko do minimum.

7.2. Składowanie

..!..

Składowa zgodnie z zaleceniami obowiązującego prawa.

Przestrzega zalece podanych na etykietkach. Składowa w temperaturze między 0 a 35°C, w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Przechowywa z dala od wszelkich źródeł ognia, ciepła i bezpo redniego wiała słonecznego.

8. KONTROLA NARAZENIA / SRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Srodki natury technicznej

Unika wdychania oparów, aerozoli i cz steczek. Zadba o skuteczn wentylacj wywiewn na stanowiskach pracy i przez odsysanie ogólne, zapewniaj c utrzymanie st e substancji w atmosferze poni ej granicznych warto ci zagro enia. W razie niewystarczaj cej wentylacji u ywa aparatów oddechowych.

8.2. Warto ci najwyzszych dopuszczalnych st e chemicznych

| Substancje | NDS | | Warto ci najwyzszych dopuszczalnych st e chemicznych (.) | | | | Nota |
|------------------------------|-----|-------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|
| | ppm | mg/m ³ | NDSCh | | NDSP | | |
| | | | ppm | mg/m ³ | ppm | mg/m ³ | |
| ALKOHOL BUTYLOWY | - | 50 | - | 150 | - | - | |
| ETYLOBENZEN | - | 100 | - | 350 | - | - | |
| ESTER ETYLOWY KWASU OCTOWEGO | - | 200 | - | 600 | - | - | |
| ALKOHOL IZOPROPYLOWY | - | 900 | - | 1200 | - | - | |
| 1,2-DIMETYLOBENZEN | - | 100 | - | 350 | - | - | |
| SIARCZAN BAROWY | - | 0.5 | Ba | 1.5 | - | - | |
| TALK, KRZEMIAN MAGNEZU | - | 1 | - | 4 | - | - | |

(.) : obacz Wykaz warto ci najwyzszych dopuszczalnych st e czynników szkodliwych dla zdrowia w rodowisku pracy. Rozporz dzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 17 czerwca 1998

NDS : Najwysze dopuszczalne st enie

NDSCh : Najwysze dopuszczalne st enie chwilowe

NDSP : Najwysze dopuszczalne st enie pulapowe

- : Nie oszacowany

8.3 Ochrona indywidualna

Ochrona dróg oddechowych :

Odpowiedni, homologowany sprz t do ochrony dróg oddechowych powinien by wybrany w zale no ci od rodzaju substancji powoduj cej ska enie, wg instrukcji producenta, bacz c na jego dobre dopasowanie.

Grupa zrzeszonych w CEPE europejskich producentów przeznaczonych do renowacyjnego i naprawczego nakładania powłok wyko czeniowych pojazdów (European Group of Vehicle Refinish Manufacturers) zaleca stosowanie oddechowych masek ochronnych jako najlepszej ochrony osobistej przy natryskiwaniu wszelkich produktów przeznaczonych do powtórnej obróbki wyko czeniowej samochodów.

Ochrona r k :

W przypadku przedłu onego lub cz stego nara enia, zalecamy r kawice typu : alkohol poliwinylowy, kauczuk nitrylowy.

Kremy ochronne mog by stosowane w celu ochrony nara onych partii skóry, nie nale y ich stosowa po zetknię ciu skóry z produktem.

Ochrona oczu :

U ywa okularów przewidzianych do ochrony w przypadku rozlania produktu.

Ochrona skóry

Nosi odzie antystatyczn , z włókien naturalnych lub włókien syntetycznych odpornych na ogie . W przypadku kontaktu z produktem, nale y umy wszystkie zanieczyszczone cz ci ciała.

..!..

Przestrzegać dobrych zasad obowiązujących w przemyśle, utrzymywać w czystości odzież używaną w pracy.

Wszystkie powyższe środki ostrożności dotyczą także suchego piaskowania i termicznego rozkładu suchego produktu, przy których powstają pyły i/lub dymy - np. spawania lub płomieniowego cięcia.
Należy podjąć kroki zapewniające, że nie będą narażone osoby znajdujące się w pobliżu, a nie biorące udziału w napyłaniu, piaskowaniu bądź pracach przy których powstają wysokie temperatury.

9. WŁASCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

- Stan fizyczny w 20°C : Papka, substancja lepka
- Temperatura zapłonu : 23°C =< ~ < 32°C Metoda : ISO 3679
- Lepkość : > 100 s Metoda : ISO 2431 (6 mm)
- Gęstość w 20°C : 1.6 Metoda : ISO 2811
- Gęstość oparów : > powietrza
- Dolna granica wybuchowości (obj. %) : 1
- Górna granica wybuchowości (obj. %) : 12
- Zdolność mieszania się z wodą w 20°C : niemieszalny
- pH : nie dotyczy
- Ciężar nienieoparów w 20°C : 21 mm Hg

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Preparat jest stabilny w warunkach manipulacji i składowania podanych w rubryce 7. W przypadku zapalenia preparat może wyzwoić niebezpieczne produkty rozkładu jak :

- Tlenek węgla

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Narażenie na wdychanie oparów rozpuszczalników zawartych w preparacie, ponad dopuszczalny poziom narażenia, może wywołać szkodliwe skutki dla zdrowia, jak podrażnienie błon śluzowych i układu oddechowego, nerki, w tętno i centralnego systemu nerwowego. Objawy mające miejsce : bólów głowy, zawrotów głowy, zmęczenia, osłabienia mięśniowego, a w ekstremalnych przypadkach utraty przytomności.

Długotrwałe lub częste kontakty z produktem mogą zniszczyć naturalną ochronną skórę i powodować jej stany zapalne w wyniku kontaktu niealergicznego oraz wchłanianie przez epidermę.
Dostanie się produktu do oczu może spowodować podrażnienia i odwracalne uszkodzenia.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Należy unikać przedostania się produktu do kanalizacji i cieków wodnych.

Preparat został oceniony metodą konwencjonalną zawartą w Dyrektywie dotyczącej preparatów niebezpiecznych 1999/45/EC i nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Postanowienia Dyrektywy 91/689/EEC z jej późniejszymi poprawkami i zmianami mają zastosowanie do odpadów powstałych z dostarczonego produktu.

Kod EWC: 08 01 11

..!..

Niebezpieczne właściwości:
H3-B Palny

Zaleca się jak najdokładniejsze opróżnienie pojemnika przed przetworzeniem lub likwidacją.
Nie wylewać do kanalizacji ani do cieków wodnych.
Odpady i zużyte opakowania powinny zostać usunięte zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Ich ponowne wykorzystanie lub usunięcie powinno zostać zlecone autoryzowanej stacji utylizacji odpadów.

Odpady powstałe z materiałów dostarczonych przez producenta mogą podlegać wymaganiom klasyfikacyjnej Dyrektywy.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Numer UN: UN1263
PRAWIDŁOWA NAZWA PRZESYŁKI : Lakier
N.O.S. Technical Name: None
Klasa zagrożenia: 3
Subsidiary Klasa: None
Grupa opakowania: III

ADR/RID
TREM CARD: TEC(R) 30G80
Produkty pakowane w zbiorniki o pojemności poniżej 450 litrów nie są klasyfikowane według kryteriów 2.2.3.1.5.
IMDG
EMS No.: F-E S-E
ICAO/IATA
Passenger Air Packing Instruction: 309
Passenger Air Max Quantity/Package: 60 Liters
Cargo Air Packing Instruction : 310
Cargo Air Max Quantity/Package: 220 Liters

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE UREGULOWAN PRAWNYCH

ETYKIETY

Według zaleceń dyrektywy 1999/45/CE, określającej kryteria klasyfikacji i zasady etykietowania i pakowania niebezpiecznych preparatów, produkt jest etykietowany następująco:

- R10 SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.
- S46 Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykiety.
- S51 Stosować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

16. INNE INFORMACJE

Pełny tekst zwrotów, których Nr znajduje się w rozdziale 2 :

- R22 Działa szkodliwie w przypadku spożycia.
- R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- R37/38 Działa drażniąco na układ oddechowy i skórę.
- R67 Wdychanie oparów może spowodować senność i zawroty głowy.
- R20 Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych.
- R11 SUBSTANCJA WYSOCE ŁATWO PALNA.
- R36 Działa drażniąco na oczy.
- R66 Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub popęknięcie skóry.
- R20/21 Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych i kontaktu ze skórą.

..!..

- R38 Działa drażniąco na skórę.
- R10 SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.

Informacje znajdujące się w karcie oparte są na aktualnym stanie wiedzy naukowej i technicznej. Z DATA : 9-1-2003

Celem niniejszych informacji jest zwrócenie uwagi na sprawy higieny i bezpieczeństwa w kontakcie z produktami dostarczonymi przez PPG oraz zasugerowanie środków ostrożności przy składowaniu i stosowaniu produktu. Nie przedstawia się żadnych dowodów ani gwarancji, dotyczących własności produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności w wypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa podanych w karcie, lub niewłaściwego stosowania produktów.

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki są wymagane postanowieniami Dyrektywy 2001/58/CE, ustalającej zasady opracowywania i rozpowszechniania Kart Charakterystyki (Safety Data Sheets).

KONIEC KARTY ZASAD BEZPIECZENSTWA